

## 無料韓国語教室 20200208 中級慣用句日本語訳－1

1, 가닥을 잡다. 直訳：鎖をつかむ。

意味：だいたい決まった。

2, 가물에 콩 나듯 하다. 直訳：雨が振らなくて、豆ができた。

意味：珍しい。

3, 가슴을 쓸어내리다. 直訳：胸をなで下ろす。

意味：安心する

4, 가슴을 치다. 直訳：胸を打つ。

意味：悔しい。(日本と異なる)

5, 가슴이 뜨끔하다. 直訳：胸がドキッとすする。

意味：胸がドキッとすする。

6, 가슴이 벅차다. 直訳：胸がいっぱいになる。

意味：胸がいっぱいになる。

7, 가슴이 찢어지다. 直訳：胸が破れる。

意味：悲しい。

## 無料韓国語教室 20200208 中級慣用句日本語訳－2

8, 각광을 받다. 直訳：脚光を受けている。

意味：目立つ。

9, 갈피를 못 잡다. 直訳：筋道をつかめない。

意味：決められない。戸惑う。見当がつかない。

10, 고개가 수그러지다. 直訳：頭が下がる。

意味：尊敬する。

11, 고개를 갸웃거리다. 直訳：首を横に振る。

意味：よく分からない。首をかしげる。

12, 고개를 끄덕이다. 直訳：首を縦に振る。

意味：納得する。